DOMSTOLENS DOM (Første Afdeling)

12. september 2002 *

I sag C-386/01,

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved I. Martínez del Peral, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøger,

mod

Kongeriget Spanien ved S. Ortiz Vaamonde, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøgt,

* Processprog: spansk.

angående en påstand om, at det fastslås, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 2, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/7/EF af 16. februar 1998 om ændring af direktiv 87/102/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om forbrugerkredit (EFT L 101, s. 17) ved ikke inden for den fastsatte frist at have vedtaget de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme direktivet og under alle omstændigheder ved ikke at have underrettet Kommissionen om vedtagelsen heraf,

har

DOMSTOLEN (Første Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, P. Jann (refererende dommer), og dommerne M. Wathelet og A. Rosas,

generaladvokat: S. Alber
justitssekretær: R. Grass,

på grundlag af den refererende dommers rapport,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 30. maj 2002,

afsagt følgende

Dom

1 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 8. oktober 2001 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i medfør af artikel 226 EF anlagt sag med påstand om, at det fastslås, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 2, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/7/EF af 16. februar 1998 om ændring af direktiv 87/102/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om forbrugerkredit (EFT L 101, s. 17, herefter »direktivet«) ved ikke inden for den fastsatte frist at have vedtaget de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme direktivet og under alle omstændigheder ved ikke at have underrettet Kommissionen om vedtagelsen heraf.

2 Direktivets artikel 2 har følgende ordlyd:

»1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest to år efter dette direktivs ikrafttræden. De underretter straks Kommissionen herom.

[...]

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.«

3 Direktivet blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* den 1. april 1998. I overensstemmelse med artikel 254, stk. 1, EF trådte det således i kraft den 21. april 1998, og fristen for dets gennemførelse udløb den 21. april 2000.

4 Kommissionen har i overensstemmelse med proceduren i artikel 226, stk. 1, EF — og efter at have givet Kongeriget Spanien lejlighed til at fremsætte sine bemærkninger — ved skrivelse af 9. marts 2001 tilsendt denne medlemsstat en begrundet udtalelse, hvori Kommissionen opfordrede den til at træffe de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme sine forpligtelser i henhold til direktivet inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af udtalelsen.

5 De spanske myndigheder svarede ved skrivelse af 25. juni 2001, at de nødvendige nationale foranstaltninger til gennemførelse af direktivet var ved at blive vedtaget.

6 Da Kommissionen ikke modtog andre oplysninger om direktivets gennemførelse, besluttede den at anlægge nærværende sag.

7 I svarskriftet har Kongeriget Spanien gjort gældende, at Justitsministeriet har udarbejdet et lovforslag med henblik på gennemførelse af direktivet. De relevante formaliteter er tilendebragt, og regeringen har allerede godkendt lovforslaget

»om gennemførelse i den spanske retsorden af diverse fællesskabsdirektiver om beskyttelse af brugernes og forbrugernes interesser«. Forslaget skal således blot vedtages i det spanske parlament.

8 Dette ændrer imidlertid ikke ved det forhold, at direktivet — således som det fremgår af Kongeriget Spaniens forklaringer — ikke er blevet gennemført inden for den frist, der er fastsat i den begrundede udtalelse. Under disse omstændigheder må der gives Kommissionen medhold.

9 Det må herefter fastslås, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til direktivet ved ikke inden for den fastsatte frist at have vedtaget de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme det.

Sagens omkostninger

10 I henhold til procesreglementets artikel 69, stk. 2, pålægges det den tabende part at betale sagens omkostninger, hvis der er nedlagt påstand herom. Da Kommissionen har nedlagt påstand om, at Kongeriget Spanien tilpligtes at betale sagens omkostninger, og Kongeriget Spanien har tabt sagen, bør det pålægges det at betale sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Første Afdeling)

1) **Kongeriget Spanien tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/7/EF af 16. februar 1998 om ændring af direktiv 87/102/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om forbrugerkredit ved ikke inden for den fastsatte frist at have vedtaget de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme direktivet.**

2) **Kongeriget Spanien betaler sagens omkostninger.**

Jann Wathelet Rosas

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 12. september 2002.

R. Grass P. Jann

Justitssekretær Formand for Første Afdeling